

11.11.2021

Formazione duale nella Macroregione alpina EUSALP e in particolare nei territori dell'EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino: formare i formatori come best practice per una formazione aziendale di alta qualità

Duale Ausbildung im Alpenraum EUSALP und insbesondere in den Territorien der EUREGIO Tirol-Südtirol-Trentino: Ausbildung von Ausbildern als bewährte Methode für eine qualitativ hochwertige betriebliche Ausbildung

Dual education in the EUSALP alpine Macroregion and specifically in the territory of the EUREGIO Tyrol-South Tyrol-Trentino: training trainers as best practice for high quality company training

Aula Magna - Fondazione Edmund Mach - San Michele all'Adige Trento



**V° Forum del Gruppo di Azione 3 di EUSALP "Formazione e mercato del lavoro":
La formazione dei formatori nei sistemi duali nelle Regioni di EUSALP (sessione
in inglese)**

- 10.30 – 11.00 **Registrazione partecipanti**
- 11.00 – 11.10 **Saluti istituzionali**
Mirko Bisesti - Assessore all'istruzione, Università e cultura della Provincia autonoma di Trento
- 11.10 – 11.20 **Introduce Cassiano Luminati - Direttore Polo Poschiavo - (CH)**
- 11.20 – 11.45 **Laura Garone** - Camera di Commercio italo-germanica (AHK Italien) Team Coordinator - Education & Training Solutions Dual.Concept s.r.l.
- 11.45 – 12.00 **Thomas Schrott** - Responsabile risorse umane, formatore e coach Responsabile della formazione degli apprendisti presso MPREIS Warenvertriebs GmbH e membro del comitato consultivo dell'Ausbilderforum, un gruppo di formatori di apprendisti tirolesi (AUT)
- 12.00 – 12.15 **Luca Bausch** - Docente e responsabile del sistema duale presso la Scuola Universitaria federale della formazione professionale - Lugano (CH)
- 12.15 – 12.30 **Barbara Centis** - Docente presso Fondazione Edmund Mach - membro AG3 EUSALP
- 12.30 – 12.45 **Oliver Schmidt** - Responsabile formazione duale presso LVWO Weinsberg (DE)
- 12.45 – 13.00 **Conclusioni - Cassiano Luminati - Direttore Polo Poschiavo - (CH)**
- 13.00 – 14.00 **Pranzo a buffet**

**III° incontro del tavolo di lavoro delle Formatrici e dei Formatori Euregio:
la formazione duale in agricoltura**

- 14.00 – 14.30 **Registrazione partecipanti**
- 14.30 – 14.45 **Benvenuto e saluti istituzionali**
Maurizio Fugatti - Presidente dell'Euregio e Governatore della Provincia autonoma di Trento
Marilena Defrancesco - Segretario Generale del GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino
Manuel Penasa - Dirigente Centro Istruzione e Formazione Fondazione Edmund Mach
- 14.45 – 14.50 **Apertura lavori**
Angelo Conte - Ufficio Stampa Provincia autonoma di Trento
- 14.50 – 15.00 **Apprendistato duale in Trentino - stato dell'arte.**
Cristina Ioriatti - Dirigente Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di Sistema - Provincia autonoma di Trento
- 15.00 – 15.30 **La formazione duale in agricoltura in Trentino**
L'apprendistato duale della Fondazione Edmund Mach
Martina Sicher - Coordinatrice apprendistato duale
L'esperienza della Tenuta San Leonardo
Antonio Benvenuti - Responsabile di cantina della Tenuta San Leonardo
- 15.30 – 15.45 **L'esperienza trentina di formazione dei tutor aziendali nell'ambito del progetto europeo DuALPlus**
Ilaria Mascitti - Funzionario Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di Sistema - Provincia autonoma di Trento
- 15.45 – 16.45 **Tavola rotonda: "Dare forma al futuro: la collaborazione tra tutor scolastico e tutor aziendale come condizione di successo per l'apprendistato duale"**
Introduce e coordina: *Pier Giovanni Bresciani*
Docente di Psicologia del lavoro, Università di Urbino
Partecipano:
Maria Holoubek - Responsabile del Giardino Botanico di Innsbruck
Benjamin Pedross - Docente e coordinatore per la formazione in orticoltura e floricoltura presso la Scuola professionale di Laimburg
Stephan Kircher - Titolare del vivaio Kircher a Bolzano e vicepresidente dell'Associazione Floricoltori Altoatesini
Stefano Mazzucchi - studente percorso duale della Fondazione Edmund Mach, ora dipendente della Tenuta San Leonardo
Martin Trainotti - Studente percorso duale della Fondazione Edmund Mach presso la Tenuta San Leonardo
Martina Sicher - Coordinatrice apprendistato duale presso la Fondazione Edmund Mach
- 16.45 – 17.00 **Domande dal pubblico**



5. Forum der EUSALP-Aktionsgruppe 3 „Ausbildung und Arbeitsmarkt“: Ausbildung von Ausbildern in dualen Systemen in den EUSALP-Regionen (Sitzung auf Englisch)

- 10:30 – 11:00 **Registrierung der Teilnehmer/-innen**
- 11:00 – 11:10 **Institutionelle Begrüßung**
Mirko Bisesti – Landesrat für Bildung, Universität und Kultur der Autonomen Provinz Trient
- 11:10 – 11:20 **Einführung: Cassiano Luminati - Direktor des Polo Poschiavo - (CH)**
11:20 – 11:45 Laura Garone – Deutsch-Italienische Handelskammer (AHK Italien) Team Coordinator - Education & Training Solutions Dual.Concept s.r.l.
- 11:45 – 12:00 Thomas Schrott – HR-Manager, Trainer und Coach der Lehrlingsausbildung bei MPREIS Warenvertriebs GmbH und Mitglied des Beirats des Ausbilderforums, einer Gruppe von Tiroler Lehrlingsausbildern (AUT)
- 12:00 – 12:15 Luca Bausch - Lehrer und Verantwortlicher für das duale System an der Eidgenössischen Hochschule für Berufsbildung - Lugano (CH)
- 12:15 – 12:30 Barbara Centis – Lehrerin an der Edmund-Mach-Stiftung - Mitglied AG3 EUSALP
- 12:30 – 12:45 Oliver Schmidt – Leiter für duale Ausbildung an der LVWO Weinsberg (DE)
- 12:45 – 13:00 **Abschließende Worte - Cassiano Luminati - Direktor des Polo Poschiavo - (CH)**
- 13:00 – 14:00 **Mittagsbuffet**

3. EUREGIO-AusbilderInnen-Stammtisch: duale Ausbildung in der Landwirtschaft

- 14:00 – 14:30 **Registrierung der Teilnehmer**
- 14:30 – 14:45 **Begrüßungsansprache und institutionelle Begrüßung**
Maurizio Fugatti – Präsident des Euregio und Landeshauptmann der Autonomen Provinz Trient
Marilena Defrancesco – Generalsekretärin des EVTZ Euregio Tirol-Südtirol-Trentino
Manuel Penasa – Leiter des Bildungs- und Ausbildungszentrums der Edmund-Mach-Stiftung
- 14:45 – 14:50 **Eröffnung der Veranstaltung**
Angelo Conte – Pressestelle der Autonomen Provinz Trient
- 14:50 – 15:00 **Duale Ausbildung im Trentino – derzeitiger Stand**
Cristina Ioriatti – Direktorin des Dienstes Berufsbildung, tertiäre Bildung und Systemfunktionen – Autonome Provinz Trient
- 15:00 – 15:30 **Duale Ausbildung in der Landwirtschaft im Trentino**
Duale Ausbildung der Edmund-Mach-Stiftung
Martina Sicher – Koordinatorin der dualen Ausbildung
Die Erfahrung der „Tenuta San Leonardo“
Antonio Benvenuti – Kellermeister der „Tenuta San Leonardo“
- 15:30 – 15:45 **Die Erfahrungen des Trentino in der Ausbildung von Unternehmenstutoren im Rahmen des Europäischen Projekts DuALPlus**
Ilaria Mascitti – Dienstes für Berufsbildung, tertiäre Bildung und Systemfunktionen – Autonome Provinz Trient
- 15:45 – 16:45 **Diskussionsrunde zum Thema „Die Zukunft gestalten: Zusammenarbeit zwischen schulischen Lehrkräften und betrieblichen Ausbildern als Voraussetzung für den Erfolg der dualen Ausbildung“**
Einführung und Koordination: Pier Giovanni Bresciani, Dozent für Arbeitspsychologie, Universität Urbino
Teilnehmer:
Maria Holoubek Leiterin des Botanischen Gartens Innsbruck
Benjamin Pedross - Dozent und Koordinator der Ausbildung Gartenbau und Floristik an der Berufsschule Laimburg
Stephan Kircher - Inhaber der Gärtnerei Kircher in Bozen und Vizepräsident der Südtiroler Gärtnervereinigung
Stefano Mazzucchi - Student des dualen Studiengangs an der Edmund-Mach-Stiftung (FEM), jetzt Mitarbeiter der Tenuta San Leonardo
Martin Trainotti - Student des dualen Studiengangs an der Edmund-Mach-Stiftung (FEM) bei der Tenuta San Leonardo
Martina Sicher - Koordinatorin duale Ausbildung der Edmund-Mach-Stiftung (FEM)
- 16:45 – 17:00 **Fragen aus dem Publikum**



5th Forum of EUSALP's Action Group 3 "Training and the labour market": training trainers in the dual education systems of EUSALP Regions (English Session)

- 10.30 – 11.00 **Registration of participants**
- 11.00 – 11.10 **Institutional greetings**
Mirko Bisesti – Councillor for Education, Universities and Culture at the Autonomous Province of Trento
- 11.10 – 11.20 **Introduced by Cassiano Luminati – Director of Polo Poschiavo (CH)**
- 11.20 – 11.45 **Laura Garone – Italian-German Chamber of Commerce (AHK Italien), Team Coordinator - Education & Training Solutions Dual.Concept s.r.l.**
- 11.45 – 12.00 **Thomas Schrott – Human Resources Manager, trainer and coach responsible for training apprentices at MPREIS Warenvertriebs GmbH and a member of the advisory committee of the Ausbilderforum, a group of trainers for apprentices in Tyrol (AUT)**
- 12.00 – 12.15 **Luca Bausch – Lecturer and head of dual education at the Swiss Federal University for Vocational Education and Training - Lugano (CH)**
- 12.15 – 12.30 **Barbara Centis – Lecturer at the Fondazione Edmund Mach – member of EUSALP AG3**
- 12.30 – 12.45 **Oliver Schmidt – Head of dual education at LVWO Weinsberg (DE)**
- 12.45 – 13.00 **Conclusions - Cassiano Luminati – Director of Polo Poschiavo - (CH)**
- 13.00 – 14.00 **Buffet lunch**

3rd meeting of the Euroregion Trainers Working Group: dual education in agriculture

- 14.00 – 14.30 **Registration of participants**
- 14.30 – 14.45 **Welcome and institutional greetings**
Maurizio Fugatti – President of Euregio and Governor of the Autonomous Province of Trento
Marilena Defrancesco – Secretary General of the GECT Euregio Tyrol-Alto Adige-Trentino
Manuel Penasa – Head of the Education and Training Centre at the Fondazione Edmund Mach
- 14.45 – 14.50 **Opening of work session**
Angelo Conte – Press Office, Autonomous Province of Trento
- 14.50 – 15.00 **Dual apprenticeship in Trentino – state of the art**
Cristina Ioriatti – Executive, the Autonomous Province of Trento's Vocational Education, Higher Education and IT support Department
- 15.00 – 15.30 **Dual education in agriculture in Trentino**
The Fondazione Edmund Mach's dual apprenticeship scheme
Martina Sicher - Dual Apprenticeship Coordinator
The experience gained at Tenuta San Leonardo
Antonio Benvenuti – head of wine cellars at "Tenuta San Leonardo"
- 15.30 – 15.45 **Experience of training company tutors in Trentino in the context of the DuALPlus European project**
Ilaria Mascitti – Officer in the Autonomous Province of Trento's Vocational Education, Higher Education and IT support Department
- 15.45 – 16.45 **Round table: "Shaping the future: collaboration between school tutors and company tutors as a prerequisite for the success of dual apprenticeship schemes"**
Introduced and coordinated by: Pier Giovanni Bresciani
Lecturer in Occupational Psychology, University of Urbino
Participants:
Maria Holoubek - Head of the Botanical Gardens in Innsbruck
Benjamin Pedross – Lecturer and coordinator of horticulture and floriculture training at the vocational training school in Laimburg
Stephan Kircher - Owner of the Kircher nursery in Bolzano and Vice-President of South Tyrolean Gardeners Association
Stefano Mazzucchi - Fondazione Edmund Mach dual education student, now employed by Tenuta San Leonardo
Martin Trainotti - Fondazione Edmund Mach dual education student at Tenuta San Leonardo
Martina Sicher - Coordinator of Fondazione Edmund Mach's dual apprenticeship scheme
- 16.45 – 17.00 **Questions from the audience**



